



Explotación Laboral

TAREFAS DO ALUNO

Copiar texto. Quando possível, copie o primeiro parágrafo do texto.

Marcar palavras iguais e parecidas. Esta tarefa deve ser realizada antes da leitura e tradução do texto. Olhe para o texto e marque todas as palavras iguais e parecidas com as palavras da língua portuguesa.

Ler e traduzir: Leia o texto abaixo e o traduza. A tradução pode ser realizada no seu caderno, no seu computador ou mentalmente.

Montar vocabulário. Anote no seu caderno (ou outro local de sua preferência) todas as palavras que não conseguiu entender no momento da leitura. Anote também o significado dessas palavras.



TEXTO

Explotación Laboral

Se entiende por explotación laboral todos aquellos abusos que comete el empleador sobre el empleado, como trabajar bajo una condición de amenaza o percibir un salario que no se corresponde con la responsabilidad, esfuerzo y horas de trabajo.

La explotación laboral más allá de ofrecer un mal salario y precarias condiciones de trabajo, también implica una serie de aspectos sociales, económicos, morales, físicos y mentales que afectan a los individuos, sin que las empresas ofrezcan, en gran número de casos, la indemnización correspondiente.

Genera un tipo de dominación de parte del jefe hacia el empleado, la cual se puede generar a partir de amenazas tras diversos mecanismos a los que el empleado es vulnerable. También se incluye la trata o comercio de personas.

Por ejemplo, si se trata de inmigrantes ilegales, es muy posible que se den casos de explotación y abuso por parte del empleador.

En el caso de los menores de edad también sucede algo muy similar y abusan de las exigencias y horas de trabajo, incluso, sus consecuencias pueden afectar a futuro el desempeño del joven.

De aquí que se hable de desigualdad entre las partes involucradas, empleador – empleado, y esto es posible porque sola una de las partes recibe la mayor parte del beneficio por el trabajo hecho.

Los expertos asemejan la esclavitud con la explotación laboral, con la diferencia de que no se trata del poder absoluto que tiene un individuo sobre otro.



En este caso, la intención principal es obtener un provecho, por lo general económico, del trabajo realizado por otras personas.

Para muchos, una de las consecuencias de los modelos económicos modernos ha sido fundamentar la explotación laboral, y abarca aspectos legales, económicos y de derechos humanos, sin distinguir edad ni sexo.

No obstante, en la actualidad diversos organismos están trabajando en la creación de términos legales con el fin de reducir la explotación laboral y defender los derechos laborales de las personas.

Fuente: <https://www.significados.com/explotacion-laboral/> (adaptado)



TEXTO – TRADUÇÃO LIVRE

Explotación Laboral

Exploração Laboral

Se entiende por explotación laboral todos aquellos abusos que comete el empleador sobre el empleado, como trabajar bajo una condición de amenaza o percibir un salario que no se corresponde con la responsabilidad, esfuerzo y horas de trabajo.

Entende-se por exploração laboral todos aqueles abusos que comete o empregador sobre o empregado, como trabalhar sob uma condição de ameaça ou receber um salário que não corresponde com a responsabilidade, esforço e horas de trabalho.

La explotación laboral más allá de ofrecer un mal salario y precarias condiciones de trabajo, también implica una serie de aspectos sociales, económicos, morales, físicos y mentales que afectan a los individuos, sin que las empresas ofrezcan, en gran número de casos, la indemnización correspondiente.

A exploração laboral mais do que oferecer um mau salário e precárias condições de trabalho, também implica uma série de aspectos sociais, econômicos, morais, físicos e mentais que afetam os indivíduos, sem que as empresas ofereçam, em grande número de casos, a indenização correspondente.



Genera un tipo de dominación de parte del jefe hacia el empleado, la cual se puede generar a partir de amenazas tras diversos mecanismos a los que el empleado es vulnerable. También se incluye la trata o comercio de personas.

Gera um tipo de dominação de parte do chefe até o empregado, a qual se pode gerar a partir de ameaças por meio de diversos mecanismos aos que o empregado é vulnerável. Também se inclui o tráfico ou comércio de pessoas.

Por ejemplo, si se trata de inmigrantes ilegales, es muy posible que se den casos de explotación y abuso por parte del empleador.

Por exemplo, quando se trata de imigrantes ilegais, é muito possível que se deem casos de exploração e abuso por parte do empregador.

En el caso de los menores de edad también sucede algo muy similar y abusan de las exigencias y horas de trabajo, incluso, sus consecuencias pueden afectar a futuro el desempeño del joven.

No caso de menores de idade também acontece algo muito similar e abusan das exigências e horas de trabalho, inclusive, suas consequências podem afetar no futuro o desempenho do jovem.

De aquí que se hable de desigualdad entre las partes involucradas, empleador – empleado, y esto es posible porque sola una de las partes recibe la mayor parte del beneficio por el trabajo hecho.



Daí que se fale de desigualdade entre as partes envolvidas, empregador – empregado, e isso é possível porque somente umas das partes recebe a maior parte do benefício pelo trabalho feito.

Los expertos asemejan la esclavitud con la explotación laboral, con la diferencia de que no se trata del poder absoluto que tiene un individuo sobre otro.

Os especialistas assemelham a escravidão com a exploração laboral, com a diferença de que não se trata do poder absoluto que tem um indivíduo sobre outro.

En este caso, la intención principal es obtener un provecho, por lo general económico, del trabajo realizado por otras personas.

Neste caso, a intenção principal é obter um proveito, geralmente econômico, do trabalho realizado por outras pessoas.

Para muchos, una de las consecuencias de los modelos económicos modernos ha sido fundamentar la explotación laboral, y abarca aspectos legales, económicos y de derechos humanos, sin distinguir edad ni sexo.

Para muitos, uma das consequências dos modelos econômicos modernos há sido fundamentar a exploração laboral, e abarca aspectos legais, econômicos e de direitos humanos, sem distinguir idade nem sexo.



No obstante, en la actualidad diversos organismos están trabajando en la creación de términos legales con el fin de reducir la explotación laboral y defender los derechos laborales de las personas.

Não obstante, na atualidade diversos organismos estão trabalhando na criação de termos legais com o fim de reduzir a exploração laboral e defender os direitos laborais das pessoas.